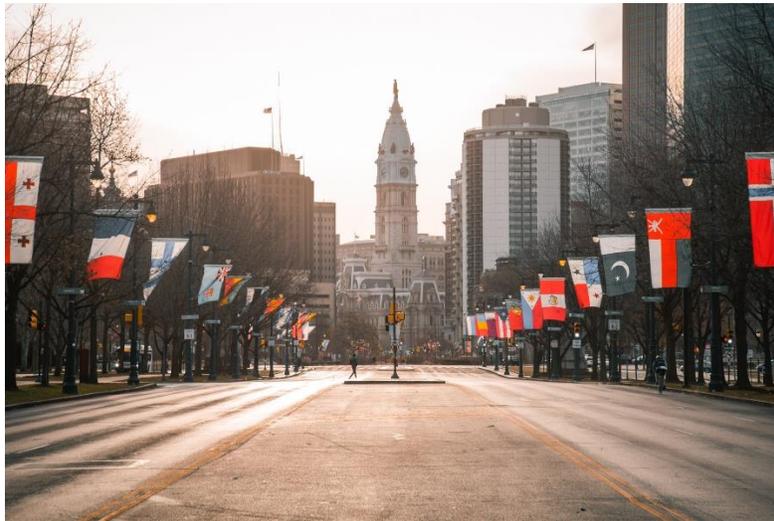


Statut de citoyenneté et accès médical pendant le COVID-19. Ce que vous devez savoir.



Alors que la pandémie du COVID-19 s'intensifie, il est important de se rappeler que le COVID-19 touche tous les habitants de Philadelphie. Le virus ne fait pas de distinction entre la nationalité et le statut d'immigrant. Tout le monde devrait se faire soigner quand il en a besoin.

Si vous êtes un immigrant ou un réfugié, vous êtes confronté à différents défis lors de l'accès aux soins médicaux. Néanmoins, vous avez droit à des soins médicaux indépendamment de votre statut d'immigrant ou de votre capacité à parler anglais. La loi fédérale protège vos renseignements personnels et vous pouvez demander un interprète dans les cliniques de santé et les hôpitaux. Les informations ci-dessous répondent aux préoccupations communes qui découragent les gens de se faire soigner quand ils en ont besoin.

Les soins médicaux me seront-ils refusés si je ne suis pas citoyen américain ?

Non. La ville de Philadelphie est une ville accueillante. Les services municipaux comme les centres de [santé de la ville de Philadelphie](#) sont accessibles à tous, quel que soit leur statut de citoyenneté. Les sites de dépistage du COVID-19 acceptent également la carte [d'identité de la ville](#) de Philadelphie, une carte d'identité avec photo sécurisée pour les résidents de Philadelphie qui pourraient rencontrer des obstacles pour obtenir d'autres formes d'identification officielle.

Lors de l'obtention de soins, les hôpitaux ou les médecins peuvent demander une pièce d'identité avec photo. Il s'agit de s'assurer que la personne qui reçoit des soins ou une ordonnance est la personne qui est traitée. Si vous n'avez pas de pièce d'identité avec photo, vous pouvez dire : "J'ai besoin de soins médicaux mais je n'ai pas de pièce d'identité avec photo."

Même si vous n'êtes pas citoyen américain ou n'avez pas d'assurance maladie, vous pouvez obtenir des soins médicaux. La ville de Philadelphie est derrière tout cela.

Si je demande des soins médicaux, mes informations personnels sont-elles sécurisées ?

Oui. La loi fédérale interdit aux prestataires de soins médicaux de partager des informations sur les patients sans le consentement du patient. Un prestataire de soins de santé peut vous demander votre statut d'immigration si vous faites une demande d'assurance maladie. Cependant, les médecins ne sont pas légalement tenus de signaler le statut de citoyenneté d'un patient aux autorités fédérales de l'immigration. Vous pouvez également dire : "Je ne suis pas éligible à l'assurance maladie et je ne veux pas présenter de demande. "

Les partenaires nationaux ont plus d'informations sur [vos droits lorsque vous allez chez le médecin](#) disponibles dans [différentes langues](#). N'oubliez pas : Les médecins vous traiteront que vous ayez ou non une assurance, de l'argent ou des documents d'immigration.

Puis-je obtenir un interprète dans ma langue si je demande des soins médicaux à la ville de Philadelphie ?

Oui. Les centres de santé de la ville de Philadelphie voient tout le monde, même si vous ne parlez pas anglais. Des services d'interprétation et de traduction sont disponibles. Vous ne serez pas renvoyés parce que vous ne pouvez pas parler anglais.

Puis-je demander un interprète dans ma langue si je demande des soins médicaux à des établissements médicaux à l'extérieur des centres de santé de la ville de Philadelphie ?

Oui. Toute personne a le droit de recevoir des soins médicaux dans une langue qu'elle peut comprendre. Le titre VI de la Civil Rights Act de 1964 (Titre VI) est une loi fédérale qui protège les personnes contre la discrimination fondée sur la race, la couleur ou l'origine nationale dans les programmes et activités qui reçoivent une aide financière du gouvernement fédéral. Si vous êtes admissible à Medicaid ou si vous recevez des services d'un organisme de santé ou de services sociaux financé par le gouvernement fédéral, ces entités [ne peuvent pas non plus vous refuser l'accès à leurs programmes ou activités en raison de votre race, de votre couleur ou de votre origine nationale](#). Cela comprend la prise de mesures raisonnables pour assurer un accès significatif aux programmes ou aux activités par des personnes ayant une maîtrise limitée de l'anglais (LEP).

Si vous estimez qu'un hôpital ou une clinique de santé n'a pas pris de mesures raisonnables pour assurer l'accès pour vous ou quelqu'un que vous connaissez, vous pouvez [déposer une plainte pour discrimination auprès de](#) l'Office for Civil Rights (OCR) du département de la santé et des services sociaux des Etats-Unis.

Et les charges publiques ? Est-ce que me faire tester ou recevoir un traitement pour le COVID-19 nuira à ma capacité de demander une carte verte ou la citoyenneté ?

Non. [USCIS a annoncé que les règles de charge publique ne s'appliqueront pas aux personnes subissant un test de COVID-19.](#) Cela comprend l'accès aux soins de santé par Medicaid, d'autres soins médicaux à prix réduit et des cliniques locales.

USCIS a également déclaré que les [prestations d'assurance-chômage](#) NE sont PAS prises en compte dans la détermination des charges publiques. Les prestations de chômage constituent un filet de sécurité important pour les personnes touchées par le COVID-19. Veuillez faire une [demande](#) si vous en avez besoin.

Nos partenaires des [Services juridiques communautaires \(Community Legal Services\)](#) ont plus d'informations sur les charges publiques, les avantages publics et le COVID-19.

Comment puis-je être testé pour le COVID-19 à Philadelphie ?

Le Ministère de Santé Publique de Philadelphie recommande que les personnes qui présentent des symptômes du COVID-19, comme de la fièvre, une toux sèche ou un essoufflement, subissent un test de dépistage du virus. Si vous avez de la difficulté à respirer ou avez besoin de soins immédiats, appelez le 911.

Si vous pensez devoir être testé pour le COVID-19, contactez votre prestataire de soins ou le système hospitalier où vous avez reçu des soins médicaux pour la dernière fois. Appelez-les d'abord afin qu'ils soient prêts si vous devez venir au bureau.

Si vous ne pouvez pas subir de test de dépistage par l'entremise de votre professionnel de santé habituel, la ville de Philadelphie a un centre de dépistage au Citizens Bank Park. Le dépistage est offert aux personnes qui présentent des symptômes et qui sont âgées de plus de 50 ans ou qui sont des travailleurs de la santé. Le site de dépistage est ouvert tous les jours de 13h à 18h. Si les conditions météorologiques le permettent. Plus de détails sur les tests sont disponibles [ici](#).

Des renseignements et des conseils supplémentaires sur le COVID-19 sont disponibles en plusieurs langues en ligne à [la page des ressources multilingues](#) du COVID-19, en appelant le Greater Philadelphia Coronavirus Helpline au 1-800-722-7112, ou en appelant le 311 et en demandant l'aide linguistique dont vous avez besoin.